



SEGUN MINISTER HUGO DE JONGE

GABINETE WEVER CROES A MANIPULA CU LAFT CU AWOR MESTER UN RAFT

2

AGRESOR DI REFEREE LUIS BEDOYA TA DETENI PA MALTRATO PISA

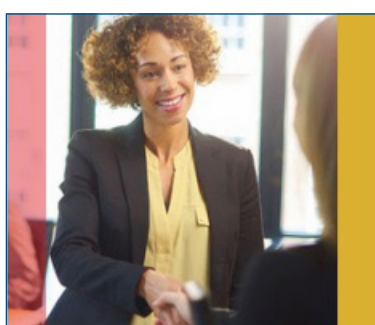
INCIDENTE NO TIN DI HABER
CU TORNEO DI AVB

A.T.A. TA LANSA CAMPAÑA ARUBA LIMPI

"UN ARUBA DUSHI PA BIBA,
TA UN ARUBA DUSHI PA BISHITA"

HOH TA ANUNCIA CU
DESDE PROME DI OCTOBER:

CLINICA DI DIALISIS TA TRECE CAMBIO DEN ORARIO DI SERVICIO



Market Leader of Business Software in the Caribbean

= exact

Solutions for:

- Finance
- Wholesale Distribution
- Professional Services
- HRM, CRM and BPM

Supports All Your
Business Activities & Processes!

VCC
International NV

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Segun Minister Hugo de Jonge

Gabinete Wever Croes a manipula cu LAft cu awor mester un RAft

Diabierna ultimo Minister encarga cu relacionnan den Reino Hulandes, sr Hugo de Jonge, a presenta den Tweede Kamer pa duna informacion relaciona cu e refinanciamiento di debe di e pandemia, cu a wordo duna na Aruba, Corsou y Sint Maarten.

Ta resalta e hecho cu e biaha aki no tabata Secretario di Estado Alexandra van Huffelen kende a bay Parlamento pa duna informacion y ta Minister de Jonge ta esun cu a atende cu preguntanan riba e asunto di refinanciamiento.

Tin un diferencia grandi entre situacion pa loke ta trata Corsou y Sint Maarten y cu e situacion na Aruba ya cu pa e dos prome islanan no ta papia riba con ta paga e “coronalening” pero awor Hulanda ta hopi preocupa cu e situacion cu tin pa loke ta grupo di pensionado di ENNIA.

Contrario na e situacion cu Aruba, ningun momento gobierno Hulandes ta papia di “deugdelijk bestuur” pero ta papia di solucion e crisis aki, pa evita cu den futuro e dos islanan aki, lo tin problema cu nan presupuesto pa 2024 y mas despues.

Minister de Jonge a informa Tweede Kamer cu e situacion cu e prestamo di 600 milyon euro cu Hulanda tin cu yuda Corsou y Sint Maarten pa salba pensioen di casi 30 mil ciudadano, ta algo urgente pero na mes momento necesario, ya cu sin e prestamo aki miles di hende lo perde nan pensioen y esaki lo tin un impacto sumamente negativo pa loke ta e situacion social y financiero den e dos paisnan aki.

Pa loke ta e situacion cu Aruba, e mandatario a atende c’un solo problema cual ta hecho cu ainda Gabinete Wever Croes II no a bay di acuerdo cu introduccion di e RAft, ya cu no tin e sosten di Parlamento.

Ta for di algun tempo caba mandatarionan Hulandes ta trece argumentonan cu tambe ta cambia na varios ocasion y awor Minister de Jonge ta papia cu introduccion di RAft ta pa Hulanda segura na Aruba segura “duurzaam financieel toezicht als waarborg voor deugdelijk bestuur” pues un expresion cu no tin nada di haber cu pago di e prestamo haci pa pandemia.

Ora Hulanda ta menciona e palabranan “duurzaam toezicht” ta miho gobierno stipula un fecha pa nan bin y un fecha pa nan bay ya cu di otro banda dentro di algun aña, lo tin



cu bolbe inicia un lucha pa logra autonomia financiero pa Aruba.

Na mes momento e mesun Minister aki ta muestra Tweede Kamer lo siguiente: “Aruba heeft immers de mogelijkheid om er voor te kiezen niet in te stemmen met een rijkswet,” cual na e momentonan aki ta e situacion.

Gobierno di Aruba ta papiando pa bolbe bin cu e LAft y adapta esaki pero gobierno Hulandes no ta confia Gabinete Wever Croes mas y tampoco Parlamento ya cu den pasado caba a trata di adapta e LAft caminda a trata di laga Hulanda totalmente for di e control, alegando cu CFT tin cu duna cuenta na Parlamento y no na gobierno Hulandes.

“Nederland heeft alleen wel voorwaarden gesteld voor een gunstige herfinanciering om de risico’s voor Nederland te beperken,” ta loke Minister di Jong a muestra Tweede Kamer locual por wordo cataloga cu gobierno Hulandes no tin confianza den seriedad di gabinete Wever Croes y e 11 miembronan di Parlamento cu ta sostiene e coalicion di MEP-RAIZ.

Un parti di expresion di de Jonge den Parlamento Hulandes ta confirma e ponencia aki: “De afgelopen jaren hebben aangetoond dat di LAft daar niet in voorziet.

Anders was er nu bijvoorbeeld geen protocol nodig geweest en had het voorstel van de regering van Aruba, om de LAft aan te passen aan de begrotingsnormen uit het protocol zonder amendementen de Staten kunnen passeren.”

Agresor di referee Luis Bedoya ta deteni pa maltrato pisa

Incidente no tin di haber cu torneo di AVB

Diadomingo ultimo a sosode un incidente serio y cual ta di lamenta, ora cu despues di un wega di futbol entre dos ekipo di U-13 entre La Fama y RCA, e coach di e ekipo di La Fama, esta Neils Jansen, a bay reclama e referee Luis Edgar Bedoya riba un of otro decision cu el a tuma den e wega aki.

A surgi un intercambio di palabra caminda loke no ta prome bes cu esaki ta sosode den weganan cu ta ser hunga riba tereno habri pero e biaha aki coach Jansen no por a domina su mes y a lanta man den cual e tabatin un container di awa di aluminium, cu cual el a golpia e referee cu esaki.

Bedoya a ricibi e golpi na su wowo drechi cual mesora a mostra un kap formal cual tabata asina profundo cu e posibilidad cu wowo di e referee tabata practicamente for di su comchi.

Mesora a manda pidi ambulance pa bin na e tereno di La Fama mirando seriedad di e caso, caminda a trata e referee na e sitio pero despues a transporta su persona cu urgencia pa hospital pa e por ricibi mas tratamiento.

E mesun diadomingo atardi sr Bedoya a wordo opera cu urgencia den un intento pa scapa e wowo maltrata y ta un caso cu a conmove mundo di futbol y deporte den su totalidad.

Na prome instante diadomingo anochi a drenta informacion cu e sospechoso coach lo a entrega su mes na autoridadnan policial pero ayera tardi a drenta informacion cu polisnan a bay over na detene Jansen pa e para responsabel pa e agresion aki.

Loke ta haci e caso aki ainda mas lamentabel pero tambe delicado, ta e hecho cu el a tuma luga dilanti un grupo grandi di mucha cu durante henter e dia, a competi cu otro den diferente categoria di LIFIDA, den un torneo cu a bira un tradicion di e organisacion di La Fama, pa honra un di hungadonan mas grandi cu e barrio a yega di conoce, esta 'Pupi' Diaz den feliz memoria.

EHEMPEL

Varios mucha a keda afecta pa e escenario cu nan a mira durante di e discusion cu a termina den e maltrato serio aki, ya cu ta un tereno habri, caminda tur cos ta sosode cu publico hopi cerca, entre nan hopi mayor di muchanan cu a hunga den e torneo durante dia.

Ta di lamenta cu esaki a sosode cu referee Luis Bedoya, ya cu ta trata di un oficial cu semper semper ta coopera ora cu tin ekiponan ta organisa un of otro torneo of cualkier training entre dos ekipo cu tin mester di un referee.

Na mes momento tin cu señala cu Bedoya ta un oficial cu e division di LIFIDA ta depende hopi riba dje pa dirigi diferente wega cu participacion di muchanan cu ta hunga den e divisionnan aki y den fin di siman e ta dirigi y atende varios di e weganan aki.

Un tempo referee Bedoya tambe a dirigi weganan den otro divisionnan of a asisti como hues di liña mientras cu tambe e tabata yuda ora cu tin mester den e campeonato di veterano, pues tur caminda e persona aki a yuda ora cu solicita su ayudo.

E torneo na honor di Pupi Diaz ta algo



grandi pa tanto e barrio di Savaneta como pa e organisacion di La Fama y e tipo di incidente asina, no ta haci honor na su memoria y a base di esaki, directiva di La Fama for di diadomingo caba a emiti un comunicado di prensa ofreciendo disculpa pa e incidente y deseando referee Luis Bedoya pronto recuperacion.

Coach Neils ta para dilanti un situacion hopi serio tambe ya cu awor tin cu spera cu kico e lo wordo acusa di dje, ya cu e posibilidad ta existi cu e por wordo acusa di maltrato serio y hasta cu e posibilidad maltrato pisa cu arma, mirando cu el a uza un obheto pa ataca e oficial Bedoya cu esaki.



Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax

Tinja
Highlights / Mechitas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado

Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure

Y
mucho
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

A.T.A. ta lansa campaña Aruba Limpi

“Un Aruba dushi pa biba, ta un Aruba dushi pa bishita”

Durante un conferencia di prensa cu a tuma luga awe tardi, Aruba Tourism Authority (A.T.A.) hunto cu Ban Serio! a anuncia nan campaña Aruba Limpi, reforsando asina nan compromiso pa un isla mas limpi y sostenibel. Bou di e lema “Un Aruba dushi pa biba, ta un Aruba dushi pa bishita”, A.T.A. ta spera di por conscientisa y encurasha comunidad pa hunto nos tuma accion pa yega na un Aruba mas limpi.

E campaña Aruba Limpi ta un extension di e iniciativa Limpi Limpi cu a keda introduci pa Ministerio di Naturalesa na luna di juli ultimo. E meta principal ta pa crea conscientisacion tocante limpieza di nos isla, adresando un tema cu ta di suma importancia pa nos residentenan como tambe nos bishitantenan. Door di educa comunidad local tocante nos responsabilidad y conducta pa cu nos medio ambiente, ta busca pa crea impacto duradero cu ta beneficia tur hende y futuro generacionnan.

E campaña lo tin un duracion di 3 luna y lo stimula comportacion responsabel pa medio di diferente iniciativa, incluyendo e oportunidad pa gana un año gratis di coleccion di desperdicio residencial na final di e campaña. Adicionalmente, e campaña lo traha hunto cu diferente organisacionnan no-gubernamental, di entre otro Scubble Bubbles, pa organisa activi-



dadnan di limpieza na nos playanan y na otro sitionan/ districtonan tur rond di nos isla. Hunto cu Ban Serio, lo traha riba iniciativanan special pa crea conscientisacion cerca nos muchanan y hobennan. Den luna di november, scolnan por participa den e campaña di Aruba Limpi door di graba un mensahe y asina tin chens di gana un año di limpieza pa nan scol.

E lema di e campaña ta un expansion di e vision di e directora anterior di A.T.A., señora Myrna Jansen. “Un Aruba dushi pa biba, ta un Aruba dushi pa bishita” ta un sentimento sincero di nos pueblo cu ta refleha e gratitud pa e industria di turismo. Na mesun momento, e lema ta recorda nos cu e calidad di bida di residentenan ta bay man den man cu e calidad di experiencia di nos bishitantenan.

“Nos ta kere cu un Aruba limpi no ta solamente un deber: e ta un refleho di nos amor y compromiso pa nos isla stima. Door di uni forza den e campaña aki, nos por haci un impacto significativo y crea un futuro mas sostenibel pa Aruba” tabata palabranan di Ronella Croes.

Tocante Ban Serio

“Ban Serio” ta un iniciativa cu ta pone enfasis riba e cuater pilarnan principal di turismo, esta Medio Ambiente, Hospitalidad, Cultura y Siguridad. Door di inclui Ban Serio den e campaña aki, A.T.A. ta busca pa conecta cu generacionnan mas hoben y subraya e importancia di preservacion di medio ambiente como un pilar pa e industria di turismo di Aruba.

Pa mas informacion tocante e campaña, por bishita medionan social: Aruba Limpi. A.T.A. ta extende un invitacion na comunidad pa traha hunto pa un Aruba mas limpi, mas responsabel cu ta mas dushi pa biba y mas dushi pa bishita.



Ministro di Husticia y Asunto Social ta anuncia cu entrante **04 oktober 2023** segun Ley di Molester, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53** di un peticion di permiso cu a ser haci pa un **LPG opslagplaats di 2500 cylinder** na **Bernhardstraat 126**. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo cu dunamento di e permiso menciona. Esaki mester ta dirigi na Ministro di Husticia y Asunto Social mediante director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.



BAN COLOMBIA BOGOTA CALI MEDELLIN



ARUBA/
COLOMBIA
CUMINSANDO NA PA DESTINO

\$100^{USD}



wingo.com
¿Cómo quieres volar?

Mi-John Falconi a gana den diferente categoria na florida



Durante e fin di siman tra'i lomba, esta dia 29 y 30 di september y dia prome di october, e hobencito Mi-John Falconi a competi den e Sunshine State National di BMX na Daytona, Florida, di cual tin di remarca cu ta pa prome biaha cu el a core den exterior, representando Aruba den BMX. Y cu placer nos tin di bisa cu el a sa di saca cara di Aruba, door di a gana varios premio den diferente categoria.

Riba e prome dia el a core 2 categoria: Open Mix y Intermediate edad 7 aña. El a gana di dos luga den categoria di 7 aña.

Riba dia dos el a core un categoria: cu ta intermediate edad 7 aña. El a gana di dos luga den categoria 7 aña.

Riba dia tres el a core 2 categoria: Open Mix y Intermediate edad 7 aña. El a gana di prome luga den e categoria intermediate 7 aña. Y den categoria di Open Mix el a gana den MEQ.

Apenas 10 luna coriendo Mi-John Falconi a cuminsa core bikecross na december 2022. E tin actual 10 luna den e deporte di BMX. Na Aruba e ta core den e categoria di Novice pero na Merca nan a pone core den categoria di intermediate.

Mi-John tin te cu awo gana: Den careda local el a gana cuater biaha den categoria novice. Mi-John a gana 2 biaha di dos luga y dos biaha di prome luga. Den careda Latino Americano Internacional el a core dos dia den categoria novice y el a gana tur dos dia prome luga den su categoria novice 7 aña. Mi-John ta gusta e deporte di BMX y alabes e kier a gradici tur hende cu a yud'e y kere den dje.

APPAREL

TOD-MAR

TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

BOAT ACCESSORIES

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

Camara di Comercio di La Vela ta pidi creacion di Holland House Venezuela

Camara de Comercio y Turismo de La Vela de Coro, a participa den e di tres Expomar Falcon, cu a tuma luga riba dianan 29 y 30 di september, den e instalacionnan di Hotel Brisas di Paraguana na e ciudad di Pto Fijo. Ta trata di un actividad organisa door di e agencia Atlantico, den cual a participa varios compania di sector maritimo local, nacional y internacional, unda a comparti informacion y a debati temanan di actualidad di e sector.

Yoselis Lopez y Juan Gotopo, Presidente y Vicepresidente di Camara di Comercio di La Vela di Coro, a muestra e importancia di e Camaranan di Comercio den e politicanan publico, mientras cu a duna un resumen riba e comercio entre Venezuela y e islanan ABC. A bini cu proposicion pa pusha creacion di Holland House Venezuela, pa stimula comercio cu Reino Hulandes y principalmente aumenta e comercio cu e islanan ABC y cu ta yuda na exportacion di productonan Venezolano competitivo, di calidad y di prijs abou pa e mercado di Caribe Hulandes.



Violet Spa

Servicios a Domicilio

- Masajes Anti-Estress y Relajantes
- Masajes Terapéuticos
- Reflexologia Podal
- Detox Lónico

Masaje Reductor

Masajes reductores contiene:

- Aparatología Combinada
- Manta Térmica
- Maderoterapia
- Drenaje Linfático

Moldeo de Figura

con cierre de costilla y reloj de arena

+297-740-5235

Ubicación bajo demanda

BEAUTY & SPA

HOH ta anuncia cu desde prome di october:

Clinica di dialisis ta trece cambio den orario di servicio

Team di clinica di dialisis na HOH ta informa comunidad tocante un cambio den nan orario di servicio unda e enfoca ta pa mehora calidad y tambe servicio na tur pashent. E adaptacion aki ta specialmente pa pashent cu ta ricibi e cuida di dialisis na HOH. E cambio aki lo yuda coordina e fluho di pashent miho unda lo cuminsa mas trempan pa asina pashent cu ta wordo atendi durante e di tercer shift no mester warda pa nan turno sino lo wordo yuda di biaha.

E orario nobo di dialisis desde 1 di october ta:

- dialuna- diaranson - diabierna di 7AM pa 10.50PM
- diamars- diahuebs - diasabra di 7AM te cu 7PM

Ta importante pa tene cuenta cu durante cada tratamiento e mashin mester desinfecta cual ta tuma su debido tempo. Ademas, e orario nobo ta yuda e pashentnan caba e tratamiento y haya miho asistencia di e nursenan cu lo por brinda miho atencion y dedicacion na nan pashentnan mirando cu no tin e siguiente pashent ta warda caba. Otro motibo principal tras di e cambio ta cu e orario nobo ta elimina e parti unda pashentnan ta caba pareu cu nan tratamiento y asina lo tin menos aglomeracion na e



departamento cu ta bon pa e parti di higiena.

E team di dialisis ya caba a comparti e informacion aki individualmente cu cada pashent pa loke ta nan orario nobo. Cada colega na dialisis di HOH ta dedica pa haci nan maximo esfuerzo pa e estadia di nan pashent durante dialisis ta mas placentero posibel. Hospital semper t'ey y ta para firme den trece servicio y adaptacion unda cu ta necesario pa asina eleva e calidad di cuida pa comunidad di Aruba.

WOW Aruba a invita studiantenan pa “Kick Start Your Career!”

Recientemente organisacion Women RempOwering Women Aruba, WOW a organisa un workshop titula “Kick Start Your Career!”. A invita studiantenan y esnan recién gradua pa participa y siña con pa prepara pa e proceso di aplica pa un trabao of stage.

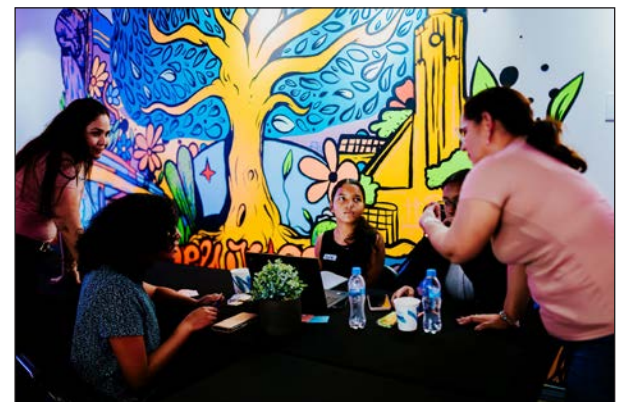
Participacion tawata completamente gratis y a enfoca riba diferente tema importante na momento di prepara pa drenta mercado laboral. A conta cu participacion di studiantenan di Universidad di Aruba, EPI como tambe di scol secundario.

Entre loke a siña ta e importancia di bo CV (Curriculum Vitae), con pa traha CV den Canva (un graphic design tool), e importancia di LinkedIn compara cu otro plataforman social, preparacion y preguntanan cu ta tuma luga ora di entrevista y etiquette na trabao cu a

incluir forma di bisti y forma di presenta bo mes atraves di lenguaje corporal.

Miembronan di WOW mes a facilita e workshop aki, basa riba nan conocimiento personal y e profesion cu nan ta eherce. Pa WOW e ta importante pa contribui na e preparacion y formacion di nos hobennan pa asina nan tin tur e yabi necesario den nan man pa habri e porta pa futuro den un forma exitoso.

E obhetivo di WOW ta pa empoderahende muhe y trece hende muhenan na Aruba hunto pa “network, learn and support”. WOW ta duna su miembronan e oportunidad pa desaroya nan mes riba tereno personal, social y profesional, mientras ta crea conexion profesional y social tambe. Ta duna un danki na tur miembro di WOW cu a yuda haci e dia aki uno exitoso y specialmente Head of



Community Empowerment Giancarla Lobbrecht y su committee como tambe Head of Communications Eliëne Krozendijk-Croes y su committee.

WOW ta sumamente satisfecho cu e resultado y acogida di e workshop aki y kier gradici tur participante y miembro cu a contribui na e exito di “Kick Start Your Career!”.

Minister Ursell Arends:

Luna di Adulto Mayor: Dunando homenahe na e sabiduria, experiencia, y contribucionnan di nos adultonan mayor



Durante henter luna di october, Aruba ta celebra nos adultonan mayor. E iniciativa aki ta un refleho di e legado cu nos grandinan a construi y ta sigui construi pa nos, na beneficio di Aruba su futuro generacionnan.

Hopi biaha ora nos ta papia di personanan 60+, e palabra “biehes” ta resalta, no tur ora den un manera positivo, pero manera nan ta bisa “bieu ta caminda!” Biehes ta un etapa di bida unda cu bo ta cosecha e fruto di cual bo a planta na jong. E amor, e cariño y e guia cu bo a duna bo sernan kerí.

Dos aña pasa Gobierno di Aruba a establece ful un luna di adulto mayor, esaki despues unda pa prome biaha Aruba a conoce un ministerio di adulto mayor. E compromiso aki ta subraya e importancia di reconoce y sostene e necesidadnan unico di nos adultonan mayor.

Sinembargo, den e celebracion, Ministerio di Adulto Mayor ta reconoce e desafionan cu algun di nos adulto mayor ta enfrenta. Tin momentonan unda nan ta biba den circunstancianan lamentabel, faltando bishita, yamada, y recuerdo. Pa enfrenta esaki, den colaboracion cu Club Kibrahacha, a lansa Telefon pa Adulto Mayor, yamando #125 no solamente ta brinda sosten, sino tambe un horea pa tende y asina nos adultonan mayor por sinti inclui den nos comunidad.

Nos grandinan nan inclusion den nos comunidad ta esencial pa e formacion di un sociedad cu ta duna adulto mayor e respet, cuido y apoyo cu nan mester den nan biehes. “Ta nos deber como comunidad pa garantisa nan seguridad, bienestar y brinda nan e dignidad cu nan merece”, Minister Arends ta remarca.

Minister Arends tin un bista integral pa e cuido di adulto mayor, unda ta move for di un perspectiva puramente medico pa un cu ta enfatisa sosten social. Colaboracion den e tereno di cuido pa

adulto mayor ta bira instrumental pa garantisa bienestar y calidad di bida pa e grupo creciente di adulto mayor. Esaki ta implica un esfuerzo colectivo di profesionalnan di cuido medico, casnan di cuido, y e comunidad amplio, reconociendo cu e cuido di adulto mayor no ta solamente un asunto medico, sino un enfoque integral, social, y emocional.

Den number di Gobierno di Aruba, Minister Arends ta expresa gratitud na tur esnan cu ta traha incansablemente pa sostene nos adultonan mayor directamente y ta sigui encurasha actividadnan continuo dedica na nan durante henter e aña y no solamente durante luna di october.



Bin bishita nos y probecha!

Paña di bon calidad na bon prijs.

Adres: Avenida Milio J. Croes 47 local 3

Telefon: 5646733 – 5653466

E-mail: info@carlymar.com

Fundacion Pa Nos Muchanan:

Un exitoso programa di 'Stima Mi Guia Mi' tras di lomba

Durante henter luna di September, Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) a ofrece un biaha mas e programa di Stima bo yiu, Guia bo yiu (Stima Mi, Guia Mi). E programa a enfoca riba Modulo 3 cual ta pa mayornan cu yiu entre 2.5 aña – 4 aña. 14 mayor a participa hunto cu nan yiunan, cual 7 ta mama y 7 ta tata.

'Stima Mi, Guia Mi' ta un programa educativo pa mayor hunto cu nan yiu, unda ta enfoca riba mehoracion di e laso entre e mayor y su yiu y alabes cultiva e desaroyo optimal di e yiu.

E necesidad pa e programa aki a sali for di e "Community Survey" cu Kiwanis Club of Palm Beach a conduci durante e aña 2018 y 2019. Den esaki a señala cu hopi mayor lo aprecia mas guia riba nan tarea den formacion positivo di e yiu durante e prome añanan di bida. E programa aki a inicia na 2021 door di Kiwanis Palm Beach y ta un colaboracion entre Kiwanis Palm Beach, Fundacion Pa Nos Muchanan, Tienda di Educacion, Fundacion Respeta Mi, Centro pa Hoben y Famia y Stichting Wit Gele Kruis. E programa ta consisti di tres modulo. E



prome modulo ta pa mayor cu baby recién naci te 12 luna, modulo 2 ta pa mayornan cu yiu entre 1 aña - 2.5 aña, y modulo 3 ta pa mayornan cu yiu entre 2.5 aña - 4 aña di edad.

Riba 23 di Augustus 2022, e programa di Stima Mi, Guia Mi a wordo traspasa pa Fundacion Pa Nos Muchanan. Desde e traspaso oficial, FPNM a sigui organisa varios sesionnan pa mayornan y nan yiunan. E programa cu a caba di finalisa riba 28 di September 2023, a consisti di 6 sesion unda nan a ricibi diferente tayer di parti Fundacion Pa Nos Muchanan, Fundacion Respeta mi, Centro pa Hoben y Famia, y Tienda di Educacion.

E mayornan a participa hunto cu nan yiu, na unda nan a toca e siguiente temanan: E importancia di e prome añanan; Introduccion di Mayor Sensitivo y Responsivo; E relacion entre mayor y yiu; E importancia di Desaroyo Social-Emocional; Limite y Disciplina Sensitivo y Responsivo; y Hungamento pa stimula e areanan di desaroyo.

E encuentran tawata yena cu informacion y tambe actividadnan interactivo. E muchanan a pasa un rato dibertido hungando cu otro bou guia di dos trahado pedagogico, mientras e mayornan tawata tin e oportunidad di ricibi informacion y comparti nan experiencia cu otro. Despues di esaki a sigui e momento pa e mayornan pone locual nan siña den practica cu nan yiu, bou guia di e facilitado di e encuentro.

Nos ta felicita tur e participantenan y alabes gradici Kiwanis Club of Palm Beach, Tienda di Educacion, Fundacion Respeta Mi, Stichting Wit Gele Kruis y Centro pa Hoben y Famia pa nan sosten durante e ultimo simannan. Mayornan di muchanan entre 0 pa 4 aña, keda pendiente pa e siguiente tanda di Stima Mi Guia Mi.

EXECUTORIALE VERKOOP (AUCTION)

Executieveiling in opdracht van de hypotheekverstrekker; openbare verkoop krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba van de volgende onroerende zaken:

Bernhard van de Veen Zeppenfeldstraat 6

het recht van erfpacht tot 28-08-2072 op een perceel domeingrond
gelegen te San Nicolaas in Aruba, (442 m2),
kadastraal bekend als Vierde Afdeling Sectie A nummer 297

Inzetprijs: Afl. 380.000;

Onderhandse bidingen mogelijk.

De openbare verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning op
29 november 2023, om 10:00 uur

ten overstaan van notaris mr. **C.M.A. Helmeyer**, notaris in Aruba,
in de veilingzaal van Kamer van Koophandel en Nijverheid,
J.E. Irausquin Boulevard 10 in Aruba.

Let op:

In het geval onderhandse biding (nog) mogelijk is, kunnen potentiële kopers hun biding(en) uitbrengen door het invullen van een door notariskantoor Helmeyer opgesteld biedformulier, met overlegging van een bankgarantie en geldig identiteitsbewijs. De biding dient uiterlijk 14 dagen vóór datum van openbare veiling, schriftelijk en onvoorwaardelijk te worden ingeleverd op het kantoor van Notaris Helmeyer.

De veilingvoorwaarden zullen uiterlijk 8 dagen voor de verkoopdatum beschikbaar zijn op het kantoor van Notaris Helmeyer.

Notariskantoor Helmeyer

Elleboogstraat 11-13

Tel: 280-2020 / WhatsApp: 699-2820

veiling@notarishelmeyer.com / auction@notarishelmeyer.com

www.notarishelmeyer.com

Conferencia internacional di UNEP lo ta na Aruba dia 3-5 october

Temanan di polucion di lama y conservacion di naturaleza lo ser atendi

Na Aruba lo tene e conferencianan di e Convention for the Protection and Development of the Marine Environment of the Wider Caribbean (Cartagena Convention), esta e Convenio pa e Proteccion y Desaroyo di e Medio Ambiente di e Region di Gran Caribe (Convenio di Cartagena).

E programa di e Conferencia ta lo siguiente, pendiente algun detayenan faltando ainda:

Dialuna 2 october lo tin un recepcion na Seaport Conference Center Foyer pa tur participante registra pa e Conferencianan.

Diamars 3 october lo tuma luga e Special Areas and Wildlife Protocol Conference of Parties (SPAW COP12) den cual temanan di proteccion di naturaleza y biodiversidad lo ser trata.

Di importancia pa Aruba lo ta e proposicion pa Parke Marino Aruba keda registra bou e SPAW Protocol y algun proposicion di Reino Hulandes hunto cu Francia pa proteccion di algun especie di tribon y chucho.

Diaranson 4 october lo tin e Land Based Sources of Pollution Protocol Conference of Parties (LBS COP6) cu lo trata e tematica di polucion di lama procediente di fuentenan riba tera, manera entre otro awa (trata) di riool, kimico di agricultura y industria cu ta yega den lama sea via rooi of via tubo pa lama. Tambe ta trata e problema di marine litter, esta sushi solido cu ta caba den lama manera producto di plastic etc.

Diahuebs 5 october lo tuma luga e di 20 Reunion Intergubernamental pa e Convenio di Cartagena cu lo trata temanan organisatorio, financiero y programanan den cuadro di e Convenio di Cartagena.

Fuera di e parti oficial lo tin alabes side events organisa pa World Wildlife Fund dia 3 october riba e tema di e WWF Global Blue Corridors y dia 4 october lo ser teni un side event den cuadro di e "Monitor Caribbean and Sustainable Innovation Initiatives" organisa pa e SPAW Consortium y Caribbean Wildlife Enforcement Network (CAR-WEN).

Ademas UNEP Caribbean a anuncia cu lo tin un Caribbean Sea Digital Twin Prototype (CSDTp)-Hackathon Annoucement durante e conferencia na Aruba.

SITUACION NA ARUBA

Reino Hulandes a ratifica e Convenio di Cartagena y e Oils Spills Protocol den tur su teritorio desde 16 april 1984 y e SPAW

Protocol desde 2 maart 1992, e LBS Protocol ainda falta pa ratifica aunke e a drenta na vigor como instrumento legal na 2010 caba.

Aruba su lama falta di ley pa regula contaminacion y proteccion di biodiversidad y recurso den un forma adecuado.

Esaki pasobra falta pa implementa tratado y falta of tin ley actual deficiente:

1. No tin Landsverordening Milieubeheer
2. No tin un Landsverordening Maritiem Beheer pa fiha, regla, proteha y monitorea nos zona exclusivo economico riba lama y rikesa mineral den fondo den e area aki. 27 mei 1999 Reino Hulandes a ratifica y implementa e Exclusive Economic Zone di Reino Hulandes mediante e Rijkswet instelling exclusieve economische zone en cumplimiento di exigencia di United Nations Convention on the Law of the Sea pa tal. Tur otro isla den Caribe Hulandes, incluso St.Maarten y Curaçao a institui nan zona exclusivo economico y tin un Ley di Maneho Maritimo. Aruba no tin nada regla.
3. Convenio pa Diversidad Biologico falta protocol pa implementa
4. Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal NO ta implementa.
5. Convenio di Cartagena ainda falta pa implementa e importante LBS Protocol, cual ta regula polucion likido y solido cu ta yega lama di actividad riba tera.
6. Parke Marino Aruba no ta cubri costa completo y awanan teritorial. Tiramento di pisca cu speargun den forma controla, ta constitui desvia den forma di uitzondering di articulo 9 di e Ordenanza Nacional pa Proteccion di Naturaleza y ta viola Tratado pa proteccion y desaroyo di e medio ambiente marino di e area regional di Caribe (Convenio di Cartagena) y su SPAW Protocol concerniendo Areanan Proteha Especial y Bida Salvaje.

Rainbow Warriors Core Foundation ta participa den e reunionnan aki como Observer NGO y como tal lo duna relato y of resumen di e contenido di e reunionnan pa pueblo di Aruba.

Pa mas informacion: Milton Ponson, presidente Stichting Rainbow Warriors Core, 7478280.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Juffrouw Jahaira Steenen di Maria Goretti College ta cumpli 25 aña den enseñansa

Diahuebs ultimo, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bishita Maria Goretti College, pa den nomber di Minister di Enseñansa Endy Croes, entrega un reconocimiento na Juffrouw Jahaira Steenen cu a cumpli 25 aña educando nos muchanan. Prome Minister a indica, cu poco siman pasa el a bishita Maria Goretti College y por a mira e entusiasmo y dedicacion cu Juffrouw Jahaira tin pa duna les na nos muchanan.

“Den nomber di Gobierno di Aruba, y specialmente den nomber di Minister Endy Croes, mi ta gradici Juffrouw Jahaira pa 25 aña di dedicacion, pasion, amor y esfuerzo desplega den su trabou, y entrega e reconocimiento aki cu hopi placer y orguyo, gradiciendo e pa 25 aña dedica na enseñansa. Mi ta spera cu e reconocimiento aki sirbi como



stimulo pa Juffrouw Jahaira, pa hopi aña di servicio mas. Masha danki, y hopi pabien”, Prome Minister a expresa.



PASEO HERENCIA

*THE BEST ENTERTAINMENT
IN THE BEST ENVIRONMENT*

- **LATEST RELEASES**
- **RECLINING SEATING**
- **LASER PROJECTION**
- **7.1 DOLBY SOUND**
- **RESERVED SEATING**
- **ONLINE TICKETING**
- **CONCESSION AND DELI**

Minister Maduro a pasa bishita e exposicion 'Rikessa di Arte di Mosaik' na UNOCA Cuater artista a presenta nan obranan unico di e arte di mosaik



Recientemente Minister Maduro di Cultura a bishita e exposicion 'Rikessa di Arte di Mosaik' na UNOCA, na unda cuater artista di e arte di mosaik a presenta nan obranan. Ta trata di sra. Enrita Werleman cu Mosaik Mixto, Mosaik cu Ceramica, y Mosaik Picassiette, sra. Ria Arindell-Brooks cu Mosaik Mixto y Mosaik cu Ceramica, sra. Helen Guda cu Mosaik di Glas, y sra. Merve-line Geerman cu Mosaik di Calbas.

Minister Maduro tabata tin e honor pa por a corta un pida azuleho pa asina declara e exposicion habri. Una bes den e Sala di UNOCA, por a admira e diferente obra cu e cuater artistanan a expone. Mester bisa cu e exposicion tabata 'una belleza.' Minister Maduro ta felicita y ta gradici sra. Enrita y tur otro artista di Arte Mosa pa e oportunidad pa por a pasa aprecia nan obranan di arte.

Number di pisca na Papiamento: Carite



Ban papia di number di pisca. Bo conoce bo piscanan? Un serie di articulo informativo cu ta ilustra algun pisca y nan number na Papiamento den cual Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, conoci como Santa Rosa kier comparti y alabes haya informacion for di publico. Lesa na final di articulo con pa haci esaki.

Carite, *Scomberomorus regalis*, cero:

Carite nos por bisa ta ruman chikito di Conofes. Na Ingles ta Cero y e number científico ta *Scomberomorus regalis*. E ta poco mas chikito y cu mas strepi geel cu e Conofes. Carite, mescos Conofes, tambe ta un miembro di famia di Scombridae, esta e famia cu ta inclui Tuna, Mulato y Macrel. Un grupo di pisca di importancia rond mundo pa alimentacion y ta ser uza tanto den mochi, filet pero tambe empaketa

den e.o. bleki.

Descripcion:

Carite ta un pisca largo, curpa rondo manera torpedo y di color diferente grado di shinishi y cu blauw of berde. E tin strepi geel na banda cu ta bay di e fin dilanti te casi na e rabo y su finnan abou, ta geel.

Nan ta pisca di careda, esta traha pa landa distancia largo y cu hopi velocidad. P'esey nan diseño, largo manera torpedo y cu fin chikito a lo largo di lomba te na rabo. Nan rabo tambe ta fini manera luna nobo, y cual ta corta awe pa bay dilanti rapidamente.

Na Aruba:

No tin mucho claridad si por haya Carite den nos awanan rond nos isla henter aña largo. E no ta mucho comun den capturanan di piscado local. Carite ta un pisca di careda cu ta ser gara aki na Aruba mayoria di biaha via di e metodo di slip (trolling na Ingles) unda ta lastra e liña cu e haas of pluma tras di e boto en busca di e pisca.

Contacto cu nos:

Ta intencion pa periodicamente Santa Rosa saca mas informacion pa tocante di number di pisca na Papiamento. Si bo tin informacion of comentario pa engrandece conocimiento of si ta desea informacion of topico specifico pa nos amplia ariba, por manda esakinan libramente na info@santarosa.aw.

Si bo mes ta piscado y bo kier comparti bo captura di e pisca en cuestion, sea liber pa manda esaki pa nos considera publikele.



Grupo nobo “Aruba Tourist Carnival Group” ta pa turista- y Arubianonan



Na Paseo Herencia, Stichting Klein Aruba a lansa su grupo nobo pa Carnaval 70. Cu diseñonan exclusivo den e tema “TRIBUTE TO ARUBA”, Jarissa Dubero como creador y diseñador a duna realse grandi na Aruba su cultura. Compañá p’e artistanan clasico di e banda Musical Time, LONG ROY y TATTOO a duna inicio na e grupo nobo. E luga tawata yena cu turista- y localnan cu di biaha a cuminsa inscribi pa participa na nos carnaval. Addonsito Croes e co-productor, tawata e MC y ta sumamente contento cu e reaccion di tur cu tawata presente. Den e publico por a admira presencia di representante di hotelnan local, SMAC, ATA, AHATA y presidente di stichting Klein Aruba, Arthur Kelly. Jarissa Dubero no tin palabra pa gradici cada modelo cu a modela na forma campeon su diseñonan. E entusiasmo ya ta mucho grandi.



CARNAVAL 70

MUSICAL TIME bou guia di Leo Rodriguez lo ta e banda cu lo compañía e miles di participantenan den e 6 paradanan di Carnaval 70.

TRAHENAN Y COSEDO

Cada parada lo tin un trahe diferente. E temanan ta entre otro pa Fakkkel “E Escudo di Aruba” den colornan oro y preto. Pa Sunset Parade e tema ta “Aruba su Piscadonan”. Pa Lighting Parade Oranjestad, e tema ta DERA GAI. Otro tema cu diseño bunita luci ta “E GUTU”. E pisca aki ta responsabel pa Aruba su Santo Blanco di e Playanan. E trahenan dje “GUTU” ta pa Parada di San Nicolas. Pa Oranjestad e tema ta: “Aruba su Placa”. E 10, 25, 50, 100 y 200 florin ta domina pa e color Oranje cu ta resalta. E oranje ta simbolisa e nomber di Oranjestad. E COSEDO ta Jaide Boekhoudt.

WEBSITE Y INSCRIPCION

E website ta un diseño di Dwayne Heronimo y tur hende cu ta desea di participa cu e grupo aki, por bishita: www.aruba-touristcarnivalgroup.com. Por bishita desde diaranson e paginanan di ATCG riba FB y Instagram.

Aki ta haya tur informacion necesario inclui prijs, size, diseño, splicacion di temanan y mas. Tambe por app Jarissa Dubero na 7344346 of Addonsito na 5602626.

Prijs pa local ta na Florin! E CEDE ta SherryBerry Tankileendert desde diahuebs 5 di october 2023. Tur diahuebs y diabierna CEDE ta habri.

Potretnan: Joan Mahendrepersad, Zaira Maya y Arthur Kelly



Informacionnan valioso di pais Aruba ta disponibel pa comunidad gratuitamente via e website coleccion.aw

Diahuebs anochi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata presente na Hyatt Place, pa representa Minister Endy Croes na e lansamento oficial di e website coleccion.aw. Durante su discurso, Prome Minister a tuma e oportunidad di gradici Minister di Cultura Xiomara Maduro y Minister di Enseñansa Endy Croes, pa hunto cu “partners” a logra crea un webiste cu tin un balor grandi pa pais Aruba. Apesar cu Minister Xiomara Maduro, tin’e hopi ocupa manehando finansa di pais Aruba, toch ta dedica su mes na e cartera di cultura cu hopi pasion y determinacion. Minister Endy Croes semper tabata tin enseñansa na pecho, y a mustra esaki un biaha mas brindando su aporte na e proyecto importante aki, un proyecto cu lo ta di gran balor na nos studiantenan. Danki na nan esfuerso y trabou incansabel, awe Aruba por mustra un biaha mas su forsa y deseo pa ta un pionero riba e tema aki tambe.

E website coleccion.aw ta un plataforma cu ta contene mas di 80 mil documento relaciona cu historia di pais Aruba. Di e total aki, mita di e documentonan aki, ta potret, videonan, y corantnan bieu relaciona cu Aruba, den tur sorto di idioma. E website aki ta disponibel gratuitamente pa tur hende cu ta interesa den siña di Aruba su historia.

“Mi ta invita tur estudiante cu mester di informacion di Aruba pa proyectonan escolar, pa bishita e webiste aki, na unda sigur lo tin informacionnan disponibel. Tambe mi ta invita docentenan pa bishita e website na unda nan por haya hopi informacion, cu por yuda na educa nos muchanan di trempa caba riba historia di nos pais. Masha pabien na Minister Xiomara Maduro y na Minister Endy Croes, y tur esnan cu a traha di cerca cune pa logra crea e website valioso aki. Esaki sigur ta un momento di orguyo pa nos” Prome Minister a expresa.



Fortaleza pa Famia

Laga nos ta sincero y hala mas cerca Dios

E boluntad di Dios pa nos bida semper mester ta na prome luga, pa asina nos lo tin exito den tur locual cu nos ta haci.

No sea conforme e mundo aki, ma sea transforma pa medio di e renobamento di boso mente, pa boso por comproba kico ta e bon y agradabel y perfecto boluntad di Dios (Romanonan 12:2)

Pa nos cana den boluntad di Dios,
E ta exige sinceridad di nos banda,
E ta exige fieldad di nos banda
E ta exige obediencia di nos banda,
E ta exige un gran respet, y reconoce cu E ta Señor y doño
riba tur cos.

Sea keto y sabi cu Ami ta Dios, lo mi wordo halsa meymey di e nacionnan, lo mi wordo halsa riba tera (Salmo 46:10).

Confia den Señor cu henter bo curason, y no depende riba bo mes comprendemento. Den tur bo camindanan reconoce Dios, y E lo dirigi bo berehanan (Pasonan) (Proverbionan 3:5-6).

Mas sincero nos ta cu Dios, mas confiansa nos tin den Dios, mas habri nos curason ta pa Dios, mas limpi nos bida ta den su presencia, y mas e por uza nos pa Su honor y gloria.

Nos sinceridad y nos fe ta pone Dios crea un cura di proteccion rond di nos pasobra Señor sa ken ta esnan cu berdaderamente ta di dj'E y e ta broma cu nan (Job 1:8).

Caminda tin sinceridad, no tin orguyo, tampoco rebeldia, pasobra Dios ta goberna e curason, cu na tur momento ta dispuesto pa sirbi.

P'esey nos mester haci lo siguiente: Somete nos mes na Dios, resiste e diabel y e lo huy bay for di boso. Hala cerca Dios y E lo hala cerca boso. Limpia boso mannan boso pecadornan, y purifica boso curason, boso di curason dobel (Santiago 4:7-8),

Esey ta pasonan cu mester wordo tuma den nos bida, pa nos yega na un curason sincero dilanti di Dios y hende, cual ta un testimonio bibo cu nos ta sirbidornan di Dios.



Sinceridad no por wordo copia, ni tampoco imita, pasobra asina cu nos sinceridad no ta firme y berdadero, e ta comberti su mes den falsedad y mentira, y e ta stroba un comunicacion cu Dios.

E enemigo no ta gusta hende sincero, pasobra nan ta proclama e grandesa di Dios, den cual tur hende ta mira y sa cu Dios ta soberano, y cu nos tur mester entrega nos bida na Cristo Hesus.

No worry cu pa motibo di bo sinceridad, bo amistad wordo rechasa, pasobra mundo ta yen di maldad, malicia, inmoralidad, caminda mentira ta wordo acepta y berdad ta wordo critica.

Como cu den obediencia na e berdad, boso a purifica boso alma, pa un amor sincero pa cu e rumannan, stima otro fervientemente di curason (1 Pedro 1:22).

Bendiciona ta e mayornan cu ta sincero cu nan yiunan, y cu ta guia nan den caminda di berdad, pa asina nan lanta cu e berdad di Dios den nan bida, pasobra un mayor sincero, cu conoce e berdad, mester sa cu ta imposibel cu su yiu por ta sincero sin conoce Cristo Hesus.

Cristo ta e caminda, E berdad y E bida, ningun hende por yega cerca e Tata si no ta pa medio di dj'E.

Den Cristo nos ta ricibi sinceridad, honestidad, y integridad, locual e mundo kier imita, pero e no por ofrece, ya cu e mundo no tin e berdad di Dios.

Laga nos ta sincero y hala mas y mas cerca Dios, E ta warda nos cu brasa habri.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Gilbert François Dirksz
*16-03-1975 - †30-09-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Myrlanda Rachelle Salazar
*03-10-1951 - †30-09-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Si un hende muri, e por bolbe biba?
Lo mi keda warda tur e dianan cu mi ta obligá di
warda, te ora mi liberacion yega.
Lo bo yama, y lo mi contesta bo; bo ta anhelá pa mira
obra di bo man"
Job 14-15

Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento di:

Sarah Vrolijk
Cariñosamente yama "Sarita of Nana"

03-11-1932 – 30-09-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

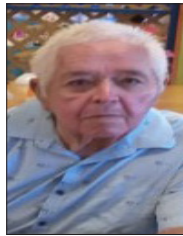


"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Candelaria Orman
*14-01-1934 - †27-09-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta
na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso
Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu profunde tristesa pero gradecido pa
e cariño grandi cu e la demonstra henter
su vida, nos ta participa cu a fayece
cristianamente:

Pablo I. Werleman

Mihor conoci como "Shon Pa of Pa"
*21 Februari 1944 - † 26 September 2023

Na number di su Esposa:

†Louisa Werleman-Koolman

Su mayornan:

†Pablo y Maria Werleman-Croes

Mescos cu yiu

Janine Croes

Rumannan:

†Pedro y †Lica Werleman y famia

†Hildo Werleman

Manuelito y †Gloria Werleman y famia

Ramonita y †Martin Erasmus y famia

Amalia y †Rudolfo Geerman y famia

Robertina y †Nemencio Erasmus y famia

Victor y Glenda Werleman y famia

Rita Werleman y famia

†Rosa Werleman y famia

†Roland Werleman

†Joaquin y †Getruida Werleman y famia

†Jose y Rubia Werleman y famia

Sobrinonan:

Marisella, Cedrick, Nathaly, Lisandra, Felix,
Tony, Manuel, Gwendolyn, Edgar, Geraldine,
Jazmin, Humphrey, Julitza, Joselito, Oneida,
Vick, Elisette, Reginaldo, Karelline, Jessica,
Stephan, Leo, Selly, Sonia, Anna, Dolphy, †
Jeffrey, Judella

Ihanan:

Edgar Erasmus y Tica Boekhoudt

Primo y primanan.

Su ex coleganan di Ritz, Compra, Valero Cura
Cabai

Tur amiga y amigonan, Bisiñanan di e barío di
Piedra Plat y demás conocinan.

Famianan Werleman, Benito, Erasmus,
Geerman, Thiel, Koolman, Jacobs, Croes,
Deluvia, Petrochi, v/d Biezen, Henriquez, De
Palm, Leysner, Thijsen, Werner, Lacle y demás
famia na Hulanda y Curacao.

Un danki special Na Huize Maristella Savaneta
departamento Isoria.

Nos disculpa si nos lo por a lubida algún
familiar.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar
diamars 3 di October 2023 di 2'or pa 4'or
di atardi na Auroral Funeral Home, después
saliendo pa santana católico na Paradera.

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no
por ricibi bishita di condolencia na cas.



Abo ku ta biba bou di amparo di altísimo, ta hospeda
den sombra di Dios omnipotente, bisa señor: "Mi
refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi
konfiansa!" - Salmo 91

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu
boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos
estimada Mama, Ruman, Wela, Tanta, Prima y Amiga

**Sra. Myrta Magdalena
Peterson - Diaz**

Mihor conoci como "Tia"
*17-01-1954 † 28-09-2023

Mayornan: † Salvador Diaz

† Emma Anastasia Diaz – Fingal

Casa: Louise Michael Peterson

Yiunan: Ryan & Tatiana Peterson - Peña
Jason Peterson & Sally Meier

Nieta stima: Amelie Peterson

Suegro & Suestra: † Louise Peterson
Filotea Peterson - Ruiz

Rumannan: Raquel & Hyacintho (Sonny) Tromp – Diaz
Olga & † Nemencio (Emy) Kock - Diaz
Yolanda & Henk Chai - Diaz
† Orlando Diaz
† Ruben & Esther Diaz – Ruiz
† Lilia Diaz
Donald (Donny) & Ingrid Mary Diaz

Swa & cuña nan: Irene Peterson & † Paul (Dadou) Croes
† Danny & Shirley Peterson - Semeleer
Ivy & Mike Goeloe – Peterson

Subrino y Subrinanan:

† Mickel Tromp y Famia
Rachelle Tromp & Angel Lugo y Famia
† Johnny Kock, † Eugene Kock
Joselyne Kock & Jacky Chung
Joanne & Anthony Matos y Famia
Mandy Chai & Anthony Wever y Famia
Kevin Chai & Therwin Ruiz
Lisette Diaz y Famia
Anwar & Lisandra Diaz - Lampe y Famia
Brandon Diaz
Cyrielle & Oswald Lacle-Diaz y Famia
Lilienne & Albert Kelly – Trimon Y Famia
Darrell Trimon y Famia
Donna-Lee & Dennis Quinland - Diaz y Famia
Adriel & Vivian Anderson y Famia
Nicolle & Eddie Cunningham – Anderson y Famia
Shanny & Andrew Westerburger - Peterson
Chelsea & Cesar Olarte - Peterson
Quinn Goeloe
Leona Goeloe

Manera Subrina: Vanessa Marchena & Rowin Bisslik

Madrina y Padrinonan: Griselda Arends

† Leona Trimon – Fingal

† Elias Fingal

Ihanan: Joanne, Eduard-John (E.J.), Mandy & Jayden

Su comer y comper:

Stella y Eddie Marchena - Tromp y Famia

Su amistadnan: Tina Lacle, Maria Christina, Inger Lopez,
Rachel Banfield, Osyth Henriquez, Ana Clara de Cuba,
Jacky Feliciano, Eduardo Maria, Yolanda Rodriguez.

Demas Famia: Diaz, Fingal, Tromp, Kock, Chai, Peterson,
Ruiz, Trimon, Kelly, Croes, Marchena, Vinck, Pardo, Matos,
Yagua, Hernandez, Greaux, Weffer, Guitez, Sanchez,
Lacle, Weirick, Peña.

Ta invita su tanta, omonan, primo, primanan, amistadnan
& demas conocinan na nos acto di despedida & santo
sacrificio di misa cu lo tuma lugar **Diamars 3 October 2023**
di 1PM – 4PM na Parokia San Francisco di Asis, Oranjestad.
Despues lo sali pa ultimo lugar di sosiego na Santana di
Sabana Basora.

Nos ta pidi disculpa si den nos momento di tristeza nos por
a lubida di menciona algun number di famia.

Nos ta lamenta cu despues di acto di entiero nos lo no ricibi
bishita di condolencia na cas.

21

**HOH ANNOUNCES
CHANGES TO
DIALYSIS CLINIC
SERVICE HOURS**

26

**TWO DEFENDANTS
FACE COURT
PROCEEDINGS**
FOLLOWING RECORD COCAINE
SEIZURE OFF CORK COAST

36

EMBRACING THE PRESENT:
**A JOURNEY TO SPIRITUAL
ENLIGHTENMENT WITH
ECKHART TOLLE'S 'THE
POWER OF NOW'**



ARUBA LIMPI CAMPAIGN PROMOTES A CLEANER AND MORE SUSTAINABLE ISLAND



Aruba Limpi Campaign Promotes a Cleaner and More Sustainable Island

THE Aruba Tourism Authority (A.T.A.) has launched the “Aruba Limpi” campaign, reinforcing their commitment to a cleaner and more sustainable island. Under the motto “A sweet Aruba to live in is a sweet Aruba to visit,” A.T.A. hopes to raise awareness and encourage the community to take action together for a cleaner Aruba.

The Aruba Limpi campaign is an extension of the “Limpi Limpi” initiative introduced by the Ministry of Nature in the last July. Its main goal is to create awareness about the cleanliness of our island, addressing a crucial issue for both our residents and visitors. By educating the local community about our responsibility and behavior towards the environment, the aim is to create a lasting impact that benefits everyone and future generations.

The campaign will last for three months and will promote responsible behavior through various initiatives, including the opportunity to win a year’s worth of residential waste collection at the end of the campaign. Additionally, the campaign will collaborate with various non-governmental organizations, including Scubble Bubbles, to organize cleanup activities on our beaches and in other locations/districts across the island. Together with “Ban Serio,” special initiatives will be developed to raise awareness among our children and youth. In November, schools can participate in the Aruba Limpi campaign by recording a message and have a chance to win a year of cleanliness for their school.

The campaign’s motto is an expansion of the vision of the former A.T.A. director, Mrs. Myrna Jansen. “A sweet Aruba to live in is a sweet Aruba to visit” is a sincere sentiment of our people that reflects gratitude for the tourism industry. At the same time, the motto reminds us that the quality of life for residents goes hand in hand with the quality of the experience for our visitors.

“We believe that a clean Aruba is not only a duty but also a reflection of our love and commitment to our beloved island. By uniting in this campaign, we can make a significant impact and create a more sustainable future for Aruba,” were the words of Ronella Croes.

Regarding “Ban Serio,” it is an initiative that focuses on the four main pillars of tourism: Environment, Hospitality, Culture, and Safety. By including “Ban Serio” in this campaign, A.T.A. aims to connect with younger generations and emphasize the importance of environmental preservation as a pillar for Aruba’s tourism industry.



For more information about the campaign, you can visit their social media channels: Aruba Limpi. A.T.A. extends an invitation to the community to work together for a cleaner, more responsible, and sweeter Aruba to live in and visit.

HOH Announces Changes to Dialysis Clinic Service Hours

THE dialysis clinic team at HOH (Hospital of Hope) wishes to inform the community about a change in their service hours, with a primary focus on improving the quality and efficiency of care for all patients receiving dialysis treatment at HOH. This adjustment is particularly aimed at patients undergoing dialysis care at HOH, with the intention of optimizing patient flow. The change will enable patients receiving treatment during the third shift to begin earlier, eliminating unnecessary waiting times.

The new dialysis schedule, effective from October 1st, will be as follows:

- Monday to Friday: 7 AM to 10:50 PM
- Tuesday, Thursday, and Saturday: 7 AM to 7 PM

It's essential to note that during each treatment session, the dialysis machines require thorough disinfection, which takes its necessary time. Furthermore, the new schedule will assist patients in completing their treatments more efficiently and receive better assistance from the dedicated nursing staff, as there won't be patients waiting for their turn. Another key reason behind this change is to reduce crowding in the department, which is beneficial for hygiene purposes.

The dialysis team has already communicated this information individually to each patient regarding their new schedule. Every colleague in the dialysis department at HOH is committed to making their patients' dialysis experience as comfortable as possible. The hospital remains steadfast in providing quality care and making necessary adaptations to elevate the standard of care for the Aruban community.



Aruba

The Remarkable Presence of Goats on the Caribbean Oasis



IN the heart of the Caribbean Sea, the tranquil island of Aruba is renowned for its pristine beaches, sun-kissed landscapes, and a distinctive population of wild goats that freely roam its terrain. These remarkable creatures, though not indigenous to the island, have etched their place in the history and ecology of Aruba, adding a unique dimension to its natural allure.

Centuries ago, European settlers introduced goats to Aruba, drawn by their valuable meat and milk, which were crucial for sustenance in the challenging desert-like environment of the island. Over the course of time, a portion of these goats either escaped or were deliberately set free, thus laying the foundation for the emergence of a resilient feral goat population.

In contemporary Aruba, these goats are integral to the island's cultural and ecological fabric. They are often seen meandering along the rugged coastal landscapes and, on occasion, even navigating the island's roadways. Their ability to thrive in the arid conditions of Aruba's terrain stands as a testament to their adaptability and tenacity.

Visitors to Aruba, both locals and tourists, frequently

encounter these hardy animals as they explore the island. For those with an adventurous spirit, guided jeep tours through the island's off-road terrain provide opportunities to interact with Aruba's iconic feral goats.

However, their presence is not without challenges. The goats' propensity to graze on crops and their impact on local conservation efforts have occasionally sparked conflicts. To address these issues, there have been concerted efforts to manage the goat population while minimizing disruption to the island's delicate ecosystem.

Recent initiatives on Aruba have also sought to promote sustainable goat farming as a means of not only controlling the feral population but also harnessing their milk and meat for local consumption.

In essence, Aruba's feral goats embody the island's unique blend of natural beauty and cultural heritage. As visitors and residents traverse this Caribbean oasis, they bear witness to the enduring legacy of these adaptable and resourceful creatures that have become an intrinsic part of Aruba's enchanting landscape.



BAN COLOMBIA BOGOTA CALI MEDELLIN



ARUBA/
COLOMBIA

CUMINSANDO NA PA DESTINO

\$100 USD



wingo.com

¿Cómo quieres volar?

Mi-John Falconi Dominates BMX in Florida



DURING an action-packed weekend of BMX racing from September 29th to 30th and October 1st, young BMX sensation Mi-John Falconi took the Florida BMX scene by storm, marking his debut on the international stage while proudly representing Aruba. In a remarkable display of skill and determination, Mi-John not only held his own but also emerged victorious in various categories.

On day one, he fearlessly tackled two categories: Open Mix and the Intermediate division for 7-year-olds, securing a commendable second place in the latter.

Day two saw Mi-John competing once again in the fiercely competitive Intermediate category for 7-year-olds, and true to form, he clinched another second-place finish.

Day three witnessed his unrelenting pursuit of excellence with two more categories: Open Mix and Intermediate for 7-year-olds. Mi-John's dedication paid off as he claimed the top spot in the Intermediate 7-year-old category and

emerged triumphant in the Open Mix category.

What's truly remarkable is that Mi-John Falconi, who began his BMX journey just 10 months ago in December 2022, has already made a significant impact. While he initially raced in the Novice category in Aruba, in the United States, he was placed among the Intermediates, a testament to his rapid progress.

Mi-John's list of accomplishments continues to grow. He has dominated local races, securing four victories in the Novice category. This talented young athlete also shone on the international stage, claiming first place on both days of the Latin American International races in the 7-year-old Novice category.

With an unwavering passion for BMX, Mi-John Falconi extends his gratitude to all those who have supported him along this exhilarating journey. His meteoric rise in the world of BMX is a testament to his talent and dedication, and he shows no signs of slowing down.

Violet Spa

Servicios a Domicilio

- Masajes Anti-Estress y Relajantes
- Masajes Terapéuticos
- Reflexología Podal
- Detox Lónico

Masaje Reductor

Masajes reductores contiene:

- Aparatología Combinada
- Manta Térmica
- Maderoterapia
- Drenaje Linfático

Moldeo de Figura

con cierre de costilla y reloj de arena



+297-740-5235



Ubicación bajo demanda



BEAUTY & SPA

Two Defendants Face Court Proceedings Following Record Cocaine Seizure off Cork Coast

IN a pivotal legal development, two individuals have made their appearance in court, facing charges linked to the astonishing confiscation of nearly €160 million worth of cocaine from a bulk cargo ship anchored off the coast of Cork. This dramatic event has unfolded as Irish authorities have executed one of the largest drug seizures in the nation's annals.

The accused, identified as 31-year-old Jamie Harbron, a resident of South Avenue, Billingham, Stockton-on-Tees, UK, and a 60-year-old Ukrainian national, Vitaliy Lapa, whose residence is listed as "no fixed abode," have both been charged with conspiracy to import drugs.

This legal proceeding involved the presence of armed Garda units, who played a pivotal role in transporting the defendants to the Waterford District Court. Following their arrests, each defendant faced the formal charge of conspiracy to import drugs, with Mr. Lapa opting for silence upon receiving the caution.

Notably, no applications for bail were made during the proceedings. Mr. Lapa's legal representative, Maria Murphy, filed requests for a psychological assessment, legal aid, and the assurance that her client would receive all necessary medical treatment while in custody. These appeals were met without objection.

Meanwhile, Detective Garda Ciara



McNulty, representing the National Drugs and Organized Crime Bureau, recounted the arrest of Mr. Harbron, which took place at 11:10 pm on a Thursday evening. Subsequent to the caution, he similarly declined to respond to the drug-related charge. No application for bail was submitted, and Mr. Harbron did not require medical attention. Legal aid, requested by his solicitor Lana Doherty, was also granted.

Both individuals have been remanded in custody and are slated to appear before the Wexford District Court via videolink on the forthcoming Monday. This unfolding legal narrative originates from the astounding discovery of 2,253 kilograms of cocaine aboard the cargo ship MV Matthew. The vessel was apprehended off the coast of County Cork, with members of the Army Ranger Wing executing a daring abseiling operation from a helicopter to secure the vessel earlier in the week.

The MV Matthew had been under the surveillance of law enforcement agencies since Friday, in response to intelligence reports hinting at a substantial international drug smuggling attempt. The seizure is being hailed as the most

significant in the history of the Irish State.

Authorities believe that the cocaine captured on board the MV Matthew, following a spectacular military operation at sea, was destined for distribution beyond the Irish shores, with potential reach extending into the United Kingdom and continental Europe.

As part of the comprehensive operation, a fishing trawler that was suspected of receiving drug deliveries grounded off the coast of County Wexford late on Sunday. However, inclement conditions have hindered authorities from boarding the vessel for a search.

This unfolding case has also seen the apprehension of five other individuals as part of ongoing investigations into the international drug smuggling network.

In summary, this high-stakes legal drama involving the seizure of an immense quantity of cocaine is poised to unravel further, with multiple facets and international implications at play. As law enforcement agencies continue to piece together the puzzle, this event serves as a stark reminder of the persistent challenges posed by drug trafficking on a global scale.



Nobel Prize Awarded to Pioneers of mRNA Vaccine Technology

IN a momentous recognition of scientific excellence, this year's Nobel Prize in physiology or medicine has been conferred upon Katalin Karikó and Drew Weissman for their groundbreaking contributions to the development of mRNA vaccines, a pivotal innovation in the battle against Covid-19.

The Nobel Prize committee, situated in Sweden, announced this prestigious honor on Monday, lauding the remarkable achievements of these two scientists. Their work, initially published in a 2005 paper that garnered limited attention at the time, has since revolutionized our understanding of how messenger RNA (mRNA) interacts with the immune system.

Katalin Karikó, a Hungarian-American biochemist, and Drew Weissman, an American physician, both professors at the University of Pennsylvania, are the architects behind a scientific breakthrough that laid the foundation for Pfizer, BioNTech, and Moderna to employ a novel approach in developing vaccines using mRNA.

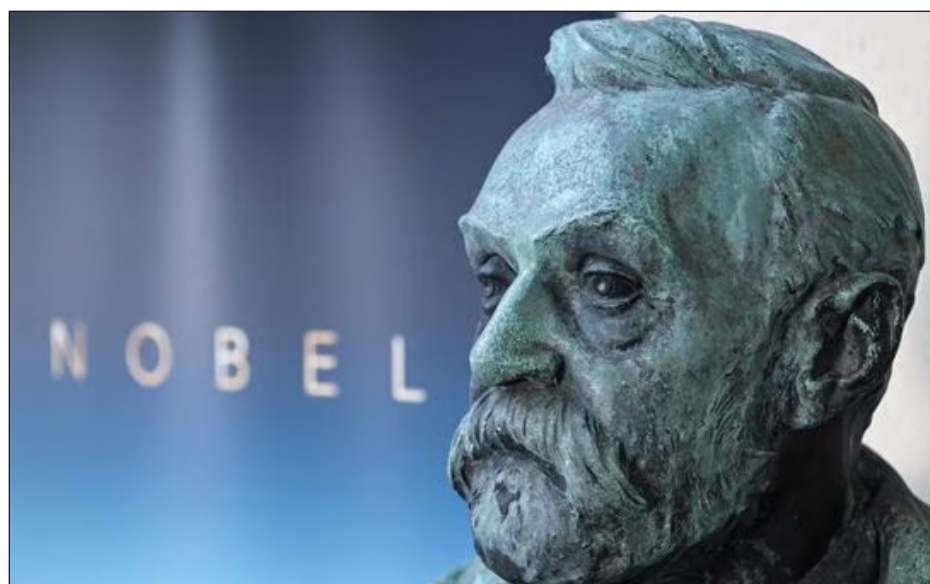
This pioneering mRNA vaccine technology represents a significant advancement in the field of medicine. It has the potential to extend beyond the fight against Covid-19, offering a new avenue for the development of vaccines targeting diseases such as malaria, RSV, HIV, and even personalized vaccines for combating cancer.

In essence, mRNA serves as a temporary genetic code that instructs cells to produce a portion of the virus, prompting the body to generate antibodies and activate the immune system.

Unlike traditional vaccines that utilize live or attenuated viruses, mRNA vaccines only require the genetic sequence of the virus, eliminating the need for the virus itself.

The implications of this technology are profound. The Nobel committee noted that mRNA vaccines have ushered in a new era of medical flexibility and speed, enabling rapid development not only of vaccines against infectious diseases but also therapeutic proteins and treatments for certain cancer types.

J. Larry Jameson, executive vice president of UPenn's School of Medicine, aptly summarized the impact of Karikó and Weissman's work, stating that it "changed the world." Their



pioneering research, often met with skepticism and financial challenges, has played an instrumental role in saving countless lives and navigating the world through the challenges posed by the Covid-19 pandemic.

The Nobel Prize announcements have commenced in Sweden and will continue throughout the week, culminating in the Nobel Peace Prize announcement in Norway on Friday.

Katalin Karikó and Drew Weissman's recognition underscores the profound impact of scientific innovation in addressing some of humanity's most pressing challenges.

A photograph of a brunch spread on a table. In the foreground, there is a plate of fresh fruit including strawberries, kiwi, and orange slices. Next to it is a glass of champagne and a glass of orange juice. The background is slightly blurred, showing more of the table and some greenery.

TARA LOUNGE
by Elements
RESTAURANT

SUNDAY BRUNCH
\$110 PER COUPLE | CHAMPAGNE INCLUDED
11:45 AM - 3 PM | ADULTS ONLY | CASHLESS
AC INDOOR & OUTDOOR SEATING
RESERVATIONS REQUIRED
elementsaruba.com | +297 583-1100 ext 3

Andretti Global Advances in Pursuit of 11th Formula One Team

MICHAEL Andretti, a revered figure in American motorsport, has achieved a significant milestone in his quest to establish a Formula One team. The International Automobile Federation (FIA) has granted its initial approval for Andretti's ambition to expand the world's premier motorsport series to accommodate 11 teams, marking a pivotal moment in his three-year journey.

However, it is important to note that this FIA approval does not guarantee the establishment of Andretti's envisioned two-car team. To proceed further, Andretti Global and its partner, Cadillac, must still demonstrate their commercial viability to F1's rights holder, Liberty Media, and the existing teams. Notably, the existing teams do not possess the power to vote on grid expansion.

F1 issued a statement stating, "We acknowledge the FIA's findings regarding the initial phases of their evaluation and will now conduct our independent assessment of the merits of the remaining application."

The FIA's approval represents the first step in Michael Andretti's endeavor to restore one of racing's most illustrious names to the pinnacle of motorsport. It is worth noting that Michael's father, Mario Andretti, clinched the F1 championship in 1978, while Michael himself competed in 13 races during the 1993 season.

The Andretti duo, comprising father and son, holds a distinguished place in American open-wheel racing, ranking third and fourth on IndyCar's all-time win list. Their unwavering pursuit of reintroducing the Andretti legacy to F1 garnered a significant ally in FIA President Mohammed Ben Sulayem,



who publicly endorsed the Andretti initiative.

Ben Sulayem emphasized, "The FIA is obligated to approve applications that adhere to the criteria outlined in the Expressions of Interests application. We have meticulously followed this procedure in determining that Andretti Formula Racing LLC's application should progress to the subsequent stage of the application process."

Andretti Formula Racing LLC emerged as the sole entity that substantially satisfied the selection criteria. This accomplishment prompted hearty congratulations from Ben Sulayem to Michael Andretti and his team for presenting a comprehensive application.

Ben Sulayem, who assumed the FIA presidency in late 2021, spearheaded the launch of an "expression of interest" process earlier this year, allowing potential new teams to apply for entry into F1. This initiative followed Andretti's proposal to expand the grid to welcome fresh entrants, following his unsuccessful attempt in 2021 to purchase an existing F1 team.

To secure the FIA's recommendation as a future team, applicants were required to meet criteria encompassing sporting, technical, and financial aspects. Ben Sulayem underscored that their objective was to endorse prospective entries

that not only fulfilled the specified criteria but also contributed value to the sport.

While most existing teams have publicly opposed expanding the grid, F1's increased focus on the American market and sponsorship opportunities has led to three races in the United States this year. However, top teams like Red Bull and Mercedes argue that their substantial investments in F1 should not be compromised by allowing new entrants, even one with strong American ties, to join the series.

Gene Haas established the sole American-owned team in 2016, and Andretti aims to distinguish his team as the authentic American representative, featuring a homegrown driver and enjoying support from GM and an American sponsor.

Ben Sulayem has championed the Andretti cause, asserting that the Andretti name and General Motors bring too much value to be summarily dismissed. Significantly, Andretti's entry does not entail a financial stake in F1's profits, in contrast to Liberty and the current teams.

Ben Sulayem disclosed that opening the process to new teams had also generated further interest from Audi, Honda, Ford, Porsche, and General Motors.

This marks the third instance where the FIA has initiated an expressions of interest process for potential teams. The first attempt in 2009 resulted in four teams joining F1, but they all eventually went bankrupt and are no longer part of the sport. Consequently, stringent parameters and a comprehensive application process have been established to safeguard the integrity of F1.

Simone Biles Makes History with Astonishing Vault at 2023 World Artistic Gymnastic Championships



SIMONE Biles, the 19-time world champion, returned to the international gymnastics stage after a two-year absence and immediately etched her name in the annals of the sport's history. At the 2023 World Artistic Gymnastic Championships held in Antwerp, Belgium, Biles became the first woman to successfully execute the Yurchenko double pike vault, a feat now known as the "Biles II," marking a groundbreaking moment in the sport.

The vault itself stands as the most challenging maneuver in the women's scoring code, boasting a remarkable difficulty score of 6.4 points. To put this into perspective, the most demanding vault attempted at the previous year's world championships earned a score of 5.6.

Biles' triumphant return was met with rapturous applause from fans and experts alike, catapulting her into first place with an all-around score of 58.865 during her qualifying session. Additionally, the United States team, featuring accomplished gymnasts such as Shilese Jones, Skye Blakely, Leanne Wong, Joscelyn Roberson, and alternate athlete Kayla DiCello, posted an impressive qualifying score of 171.395.

Taking to Instagram, Biles celebrated her historic achievement, sharing a video of the vault that had captivated audiences worldwide, alongside a blue heart emoji.

Her remarkable journey to this moment was underlined by her triumphant return to the city where she secured her first world title a decade ago at the tender age of 16. Since then, she has amassed eight national titles, 25 world medals, and

seven Olympic medals.

Biles' two-year hiatus was a result of her candid revelations about grappling with mental health issues, particularly the "twisties," a disorienting condition frequently encountered in gymnastics. Her decision to withdraw from multiple events at the Tokyo Olympics sparked a national conversation about the importance of athletes' mental well-being.

However, Biles signaled her readiness for an international comeback in August when she clinched a record eighth all-around title at the U.S. Gymnastics Championships, a decade after her initial national victory.

Speaking about her return and her new approach to the sport, Biles emphasized the need for caution and intentionality, both mentally and physically, as she prepares for the road to Paris 2024. She also highlighted her commitment to personal growth, not only as an athlete but also as a spouse, daughter, and friend.

Furthermore, the USA Gymnastics organization has undergone significant changes in its leadership structure, reflecting a renewed focus on athlete well-being. This shift comes in the wake of the sexual abuse scandal involving former U.S. national team doctor Larry Nassar, who received a lengthy prison sentence.

Simone Biles' triumphant return to the international stage sets the stage for her and her team's pursuit of gold in the women's team final, where they are strongly favored to secure the title.

Baker Mayfield's Resurgence Leads Tampa Bay Buccaneers to Victory



WHEN Tom Brady retired, the NFC South appeared to be up for grabs. The Tampa Bay Buccaneers, having replaced the legendary quarterback with Baker Mayfield, who had struggled with the Cleveland Browns, were among the teams expected to vie for the division's top spot. The New Orleans Saints, armed with four-time Pro Bowler Derek Carr at quarterback, were seen as contenders as well.

As the 2-1 Saints faced off against the 2-1 Buccaneers, New Orleans had the perceived advantage at the quarterback position. However, the game unfolded quite differently. Baker Mayfield, once deemed not good enough to be a Cleveland Brown, led the Buccaneers to a convincing 26-9 victory. Mayfield completed 25 of 32 passes, accumulating 246 yards and three touchdowns.

Mayfield's tenure with the Browns had been plagued by disappointment, leading to the team's controversial acquisition of Deshaun Watson. However, Watson was sidelined due to injury, and the Browns, with backup Dorian Thompson-Robinson, suffered a 28-3 loss to the Baltimore Ravens. Cleveland's struggles extend beyond quarterback uncertainty.

Mayfield's career appeared to be in jeopardy after leaving Cleveland, but his recent success has defied expectations. During Tampa Bay's training camp, Mayfield's position as the starting quarterback was not assured, as he competed with 2021 second-rounder Kyle Trask. Despite signing only a one-year deal, Mayfield is now making a case for a multi-year contract as a starting quarterback.

While the teams Mayfield has defeated this season—the Saints, Chicago Bears, and Minnesota Vikings—are not Super Bowl contenders, his performance has been notable. With a 69.6% completion rating this season, he is on pace to throw for 29 touchdowns and over 3,500 yards. He currently ranks seventh in QBR rating among NFL starters, ahead of quarterbacks like Lamar Jackson, Trevor Lawrence, and Jalen Hurts.

Mayfield's resurgence has breathed new life into the Buccaneers and left his former team, the Browns, with questions about their future. As the NFL season unfolds, Baker Mayfield's journey continues to be a captivating storyline, reminding us that in football, as in life, unexpected comebacks are always possible.

BRICS Forges Ahead with Creation of Alternative Global Payment System



IN a significant move following its recent expansion to include six countries, the BRICS alliance is actively working on the development of a global payment system as a counterbalance to Western dominance. Reports indicate that the alliance is in the process of creating its own international payment network, offering an alternative to the Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunications (SWIFT).

Anton Siluanov, Russia's Finance Minister, has confirmed that discussions are underway within the economic alliance to establish this alternative system. The primary objective is to facilitate the ongoing de-dollarization efforts within the bloc and reduce reliance on Western influences in global financial settlements.

The BRICS alliance's remarkable growth over the past year has undoubtedly marked a significant geopolitical development. With its recent expansion, which was formalized last month, the alliance is beginning to witness the real-world consequences of its actions.

At the core of these developments is the creation of a BRICS-led global payment system, aimed at providing an alternative to the Western-dominated SWIFT network. This initiative aligns with the alliance's broader goal of fostering a multipolar world order, diminishing the influence of any single global power.

Russia's Finance Minister explained, "We are in the process of implementing our financial information transmission system. Other BRICS nations are either developing their own systems or already have them in place. Consequently, this topic is currently under discussion." Siluanov emphasized that this trend is set to continue, signaling the BRICS nations' commitment to establishing independent financial

systems that reduce their reliance on the Western financial framework.

As BRICS strengthens its unity and expands its influence, the creation of an alternative global payment system serves as a testament to its determination to reshape the global economic landscape and assert its independence from Western financial structures.

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

TODOMAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

A Changing Landscape

Iconic American Brands No Longer Under American Ownership

IN the realm of business, the evolution of companies can sometimes take intriguing and unexpected turns. Many renowned American brands, such as Apple and Starbucks, which originated as small enterprises, have risen to become global leaders in their respective industries.

Nevertheless, the path to success in the business world is not always a straightforward one, and it doesn't guarantee that a company will forever remain in American hands.

In fact, several quintessentially American brands have seen changes in ownership over the years, and they are now under the stewardship of foreign investors. These overseas investors have played a pivotal role in not only preserving these brands but also propelling them forward, preventing their potential demise.

1. Popsicle - From Oakland to England

Original Headquarters: Oakland, California

Purchased By: Unilever

Country: England

Popsicle, with its fascinating origin story, has become a beloved American treat. It all began when 11-year-old Francis Epperson from Oakland, California, inadvertently left a drink outside overnight with a stick in it, resulting in the creation of the first popsicle. As an adult, Epperson introduced this delightful creation to the world, and it was an instant hit.

However, just three years later in 1925, Epperson sold the rights to the Joe Lowe company, a decision he later regretted. Popsicle eventually found its way under the ownership of Good Humor in 1989, a subsidiary of Unilever, making this iconic American treat a British-Dutch creation.

2. Ben & Jerry's - A Sweet Vermont Tale Transformed in England

Original Headquarters: South Burlington, Vermont

Purchased By: Unilever

Country: England

Ben & Jerry's, renowned for its delectable ice cream, holds a special place in American pop culture. The heartwarming origin story of best friends Ben Cohen and Jerry Greenfield establishing their ice cream parlor in 1978 has endeared itself to many.

However, in 2000, Ben & Jerry's announced its acquisition by the London-based conglomerate Unilever for \$326 million, outbid-



ding two other prospective buyers. This strategic move bolstered Unilever's portfolio and took the beloved American ice cream brand under British ownership.

3. Burger King - From Miami to Canada via New York

Original Headquarters: Miami, Florida

Purchased By: Restaurant Brands International

Country: Canada

Burger King, a fast-food institution born in Miami in 1954 when James McLamore and David Egerton opened "Insta Burger King," has become a global brand.

Over the years, Burger King changed ownership multiple times. As of 2020, it found itself in the hands of Restaurant Brands International, a Canadian company. Burger King continues to thrive with financial backing from NYC's 3G Capital.

4. Trader Joe's - The California Roots Bought by Germany

Original Headquarters: Monrovia, California

Purchased By: Theo Albrecht

Country: Germany

Trader Joe's, a standout in the convenience store sector, has been captivating customers since 1967 when Joe Coulombe began offering unique and hard-to-find foods to draw customers away from the likes of 7-Eleven.

Although Coulombe's original store still operates, he sold Trader Joe's in 1979 to Theo Albrecht, owner of Aldi Nord, a major supermarket chain. Theo Albrecht's wise investments have made him one of the world's wealthiest individuals, with a net worth exceeding \$16 billion.

5. American Apparel - From Los Angeles to Canada

Original Headquarters: Los Angeles, California

Purchased By: Gildan Activewear

Country: Canada

American Apparel, known for its "Made in USA – Sweatshop free" slogan, attracted conscientious shoppers. However, in 2015, it faced financial struggles.

In 2017, Canadian company Gildan Activewear stepped in to rescue the brand. Gildan acquired the rights to the American Apparel name and manufacturing equipment for \$88 million. Today, American Apparel continues to thrive under Canadian ownership.

Rising to the Challenge:

Farmers Embrace Climate-Resilient Crops in the Face of Extreme Weather

IN an era where the effects of climate change are becoming increasingly pronounced, farmers around the world are facing unprecedented challenges. Extreme weather events, including prolonged droughts, erratic rainfall, and intense storms, are becoming the new normal. In response to these climatic uncertainties, a transformative trend is emerging in agriculture: the adoption of climate-resilient crops.

Climate-resilient crops, often referred to as drought-tolerant varieties, are a result of cutting-edge agricultural research and innovation. These crops are engineered to thrive in conditions that would decimate traditional varieties. Their resilience is a beacon of hope for farmers striving to maintain productivity in the face of climate-related adversity.

One of the critical drivers behind the surge in climate-resilient crops is the urgent need to secure food supplies in a changing climate. Prolonged droughts, which are becoming more frequent and severe in many regions, have left once-fertile lands parched and barren. Farmers, faced with the prospect of crop failure, are turning to these resilient varieties as a lifeline for their livelihoods.

These new crop varieties are developed through a combination of traditional breeding techniques and cutting-edge biotechnology. They are designed to possess traits like enhanced drought tolerance, pest resistance, and improved nutrient content. As a result, they offer multiple benefits, not only in terms of adaptability to adverse conditions but also in reducing the need for chemical pesticides and fertilizers.

Countries particularly vulnerable to the impacts of climate change, such as those in sub-Saharan Africa and parts of Asia, have been at the forefront of adopting these climate-resilient crops. Maize, a staple crop in many of these regions, is now available in drought-tolerant varieties that can withstand water scarcity while still delivering robust yields.

Furthermore, these innovative crops are not limited to staple foods. Climate-resilient varieties have also been developed for cash crops like cotton and soybeans, expanding their reach and impact on global agriculture.

The adoption of climate-resilient crops represents a pivotal moment in the history of agriculture. It showcases the resil-



ience and adaptability of farmers in the face of adversity. However, challenges remain, including equitable access to these technologies, concerns about genetic diversity, and regulatory considerations. Nevertheless, as climate change continues to shape our world, the cultivation of these crops provides a beacon of hope for a more sustainable and food-secure future. Farmers are proving that with innovation and determination, they can overcome the harshest of environmental challenges and continue to feed a growing global population.



Bin bishita nos y probecha!
Paña di bon calidad na bon prijs.

Adres: Avenida Milio J. Croes 47 local 3
Telefon: 5646733 – 5653466
E-mail: info@carlymar.com



Eco-Conscious Partnerships:

Nurturing Love and Sustainability Hand in Hand

IN a world where environmental concerns loom larger than ever, an inspiring relationship trend has emerged — eco-conscious partnerships. These couples not only share love and life but also a deep commitment to a sustainable future.

Their relationships go beyond the conventional boundaries of romance; they are united by a shared vision of reducing their carbon footprint, consuming ethically, and embracing eco-friendly lifestyles.

Love, Care, and Sustainability

At the heart of eco-conscious partnerships is a genuine love for each other and the planet. These couples recognize the vital connection between the well-being of their relationship and the well-being of the Earth. They understand that nurturing a healthy environment is an act of love and care, not only for themselves but for future generations.

Reducing Carbon Footprints

One hallmark of eco-conscious partnerships is the diligent effort to minimize their carbon footprints. They meticulously assess their daily activities, from transportation choices to energy consumption. Carpooling, using public transit, biking, or even transitioning to electric vehicles are common practices. They harness renewable energy sources like solar panels to power their homes. These couples also adopt energy-efficient appliances and reduce water waste to further minimize their environmental impact.

Ethical Consumption

Eco-conscious partners make informed choices about what they consume. They prioritize products with eco-friendly certifications, opt for organic and locally sourced foods, and reduce meat consumption, recognizing the environmental impact of the meat industry. They often support fair trade products, ensuring that the laborers involved in production are treated justly.

Eco-Friendly Living

Their homes reflect their commitment to sustainability. They incorporate green building practices, utilizing recycled and sustainable materials. Eco-conscious couples employ eco-friendly cleaning products and reduce waste by recycling and composting. Many cultivate their gardens, growing their organic produce and herbs, minimizing the need for packaging and transportation.

Activism and Education

Eco-conscious partnerships extend their influence beyond their homes. They engage in environmental activism, advocating for policies that combat climate change and protect natural resources. These couples also prioritize environmental education, teaching their children and communities about sustainable living practices.

Strengthened Bonds

Their shared commitment to sustainability enhances their bond. Eco-conscious couples often work together on eco-projects, whether it's building a community garden, organizing neighborhood cleanups, or volunteering for environmental causes. These shared experiences create lasting memories and reinforce their shared values.

Inspiration for All

Eco-conscious partnerships serve as beacons of hope, proving that love and sustainability can go hand in hand. Their dedication to each other and the planet inspires others to embark on their journey towards eco-conscious living. They demonstrate that, through collective effort and love, we can create a world where environmental harmony and fulfilling relationships coexist. In a world grappling with environmental challenges, eco-conscious partnerships stand as a testament to the power of love, care, and a shared commitment to sustainability. As they continue to thrive, they pave the way for a greener and more harmonious future for us all.

A Journey Through the Rich History and Pleasures of Cigar Smoking

CIGAR smoking is a practice that has enchanted enthusiasts for centuries, offering a sensory experience like no other. This article delves into the fascinating world of cigars, from their historical origins to the modern-day aficionado's delight, while also addressing essential health considerations.

The Legacy of Tobacco: A Historical Perspective

The story of cigars begins with tobacco, a plant indigenous to the Americas. Indigenous peoples cultivated and smoked tobacco long before Christopher Columbus's arrival in the late 15th century. After Columbus's voyage, tobacco was introduced to Europe, sparking interest and intrigue.

Colonial Beginnings

During the 16th century, cigar production took root in Spanish colonies, particularly Cuba. The Cuban cigar industry quickly gained a reputation for producing high-quality tobacco and craftsmanship, a legacy that continues to this day. Cigars became a symbol of luxury and sophistication.

Cigar Shapes and Sizes: A World of Variety

Cigars come in an array of shapes and sizes, each with its unique name, or vitola. From the compact and punchy Robusto to the stately and elongated Churchill, there is a cigar for every palate. The choice of vitola affects not only the duration of the smoking experience but also the flavor profile, making cigar selection a deeply personal journey.

Craftsmanship and Flavor Alchemy

What sets cigars apart is their complex flavor profiles and aromas. Blenders and rollers carefully select and combine tobacco leaves, creating a harmonious symphony of flavors. Cigar aging further enhances these characteristics, adding depth and richness. Notes of wood, leather, spice, and sweetness dance on the palate, creating a multisensory experience for enthusiasts.

The Ritual of Cigar Smoking

Smoking a cigar is an art, a ritual that begins with the careful cut of the head and a gentle toast of the foot before drawing in the first plume of fragrant smoke. It's an act often accompanied by contemplation, relaxation, and camaraderie. Many enthusiasts enjoy cigars on special occasions or as a way to unwind, pairing them with beverages like whiskey or coffee to complement the flavors.



Balancing Pleasure with Health Considerations

Despite its allure, cigar smoking is not without health risks. Cigars can deliver a significant dose of nicotine and contain harmful chemicals. Long-term cigar smoking has been associated with oral, throat, and lung cancers, as well as heart disease. It's crucial to enjoy cigars in moderation and with a sense of responsibility, understanding the potential health implications.

Cigars: A Cultural and Social Symbol

Throughout history, cigars have been symbols of celebration, business deals, and friendship. They've graced the hands of leaders, writers, and artists. Sharing and enjoying cigars have been a universal gesture of camaraderie and bonding, transcending borders and cultures.

Adhering to Regulations and Laws

The sale and consumption of cigars are subject to regulations that vary by region and country. These regulations encompass age restrictions, packaging requirements, and advertising guidelines. It's essential to be aware of and adhere to local laws when enjoying cigars.

In conclusion, the world of cigar smoking is a tapestry woven with history, tradition, craftsmanship, and camaraderie. While it offers a unique sensory experience and a window into the past, it's essential to approach cigar smoking with a mindful appreciation for both its pleasures and potential health considerations. Whether you're a seasoned aficionado or a curious beginner, the world of cigars invites you on a journey of flavor, history, and discovery.

Embracing the Present:

A Journey to Spiritual Enlightenment with Eckhart Tolle's 'The Power of Now'

IN a world characterized by the relentless pursuit of goals, the never-ending quest for material possessions, and the constant chatter of our minds, Eckhart Tolle's "The Power of Now: A Guide to Spiritual Enlightenment" stands as a profound beacon of wisdom. This transformative book offers a unique perspective on mindfulness and the art of living in the present moment, leading readers on a path to inner peace, fulfillment, and spiritual awakening.

Summary of 'The Power of Now'

Eckhart Tolle's "The Power of Now" is more than just a book; it's a transformative guide that challenges conventional notions of time, identity, and happiness. At its heart, the book conveys a simple yet profound message: the present moment is where true life unfolds.

The Meaning and Essence of 'The Power of Now'

1. The Illusion of Time: Tolle invites us to question our perception of time, arguing that much of our suffering arises from dwelling on the past or fearing the future. He contends that time, as we typically understand it, is a mental construct that keeps us disconnected from the richness of the present.

2. The Ego's Influence: Central to the book is the exploration of the ego as the source of discontent and suffering. Tolle explains how the ego perpetually seeks to reinforce itself through identification with external possessions, achievements, and judgments. It's the voice in our heads that often masquerades as our true self.

3. Mindfulness and Presence: "The Power of Now" introduces readers to the

practice of mindfulness, which involves observing our thoughts and emotions without judgment. By becoming the silent observer of our minds, we can disentangle ourselves from the grip of the ego and experience a deeper sense of inner peace and presence.

4. Spiritual Enlightenment: Tolle offers a pathway to spiritual enlightenment, emphasizing that it can be attained by transcending thought and connecting with the profound stillness that resides within each of us. He suggests that this state of presence is our true nature, unburdened by the incessant chatter of the mind.

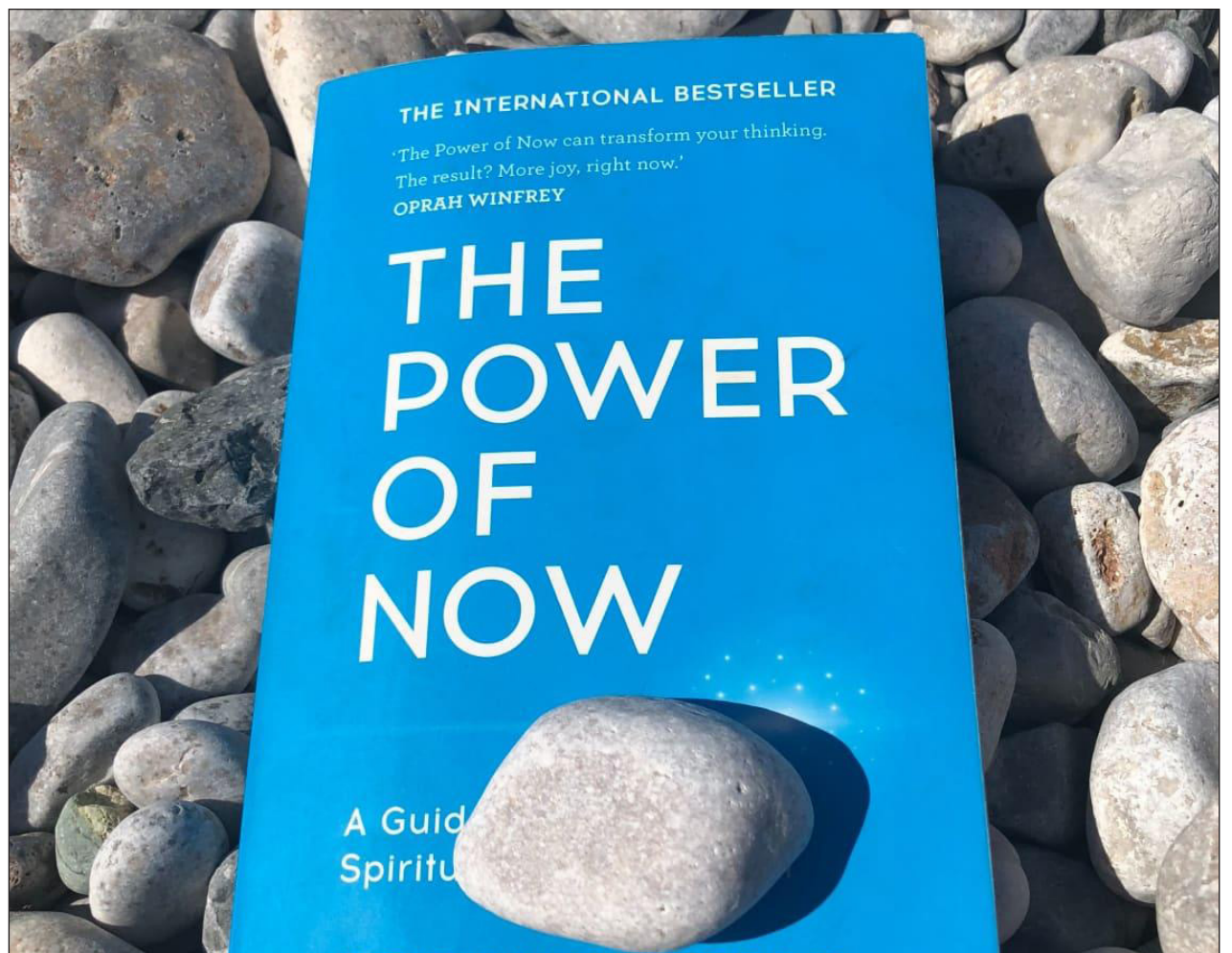
5. Practical Exercises: Throughout the book, Tolle provides practical exercises and meditations, making the journey to the present moment accessible to all. These exercises offer tangible tools for experiencing the transformative power

of the now in our daily lives.

Conclusion

"The Power of Now" by Eckhart Tolle is a timeless guide that urges us to release our attachment to thought, ego, and time. In doing so, we can uncover a profound sense of peace, joy, and purpose that resides in the present moment. It teaches us that true happiness and spiritual awakening are not found in the past or future but in the ever-present now.

In a world often consumed by the noise of distraction and the frenzy of busyness, this book serves as a compass, guiding us toward a deeper understanding of ourselves and the world around us. By embracing the present, we embark on a journey to spiritual enlightenment and genuine fulfillment, allowing us to live our lives as they were meant to be—mindfully, purposefully, and joyfully.



A Versatile Fitness Regimen

The Resurgence of Bodyweight Training



IN the ever-evolving world of fitness, one trend has stood the test of time, offering a versatile and effective way to stay in shape: bodyweight training. This fitness regimen, which relies on exercises utilizing the resistance of one's own body, has seen a remarkable resurgence in recent years, becoming a cornerstone of many individuals' fitness routines.

Bodyweight training encompasses a wide range of exercises, from the classic push-up to squats and planks. Its appeal lies in its simplicity and accessibility. Unlike workouts that require expensive equipment or gym memberships, bodyweight exercises can be done virtually anywhere, making fitness attainable for people of all backgrounds and fitness levels.

One of the key reasons for the enduring popularity of bodyweight training is its effectiveness. These exercises engage multiple muscle groups simultaneously, leading to improved strength, endurance, and flexibility. Moreover, they can be adapted to suit individual fitness goals. Whether someone is looking to build lean muscle, shed excess weight, or enhance their overall fitness, bodyweight training offers a customizable solution.

During the COVID-19 pandemic, when gym closures and social distancing measures limited access to traditional fitness facilities, bodyweight training saw a significant surge in popularity. Many turned to home workouts, following online tutorials and fitness apps that incorporated these exercises into daily routines. This shift toward at-home

fitness demonstrated the adaptability and resilience of bodyweight training as a fitness trend.

Wearable fitness technology has also played a role in the resurgence of bodyweight training. Fitness trackers and smartwatches provide users with data on their workouts, helping them stay motivated and track progress. These devices are particularly useful for monitoring heart rate, calorie burn, and even sleep patterns, allowing individuals to fine-tune their routines for optimal results.

Furthermore, bodyweight training complements various other fitness practices. It's not uncommon to see individuals incorporating bodyweight exercises into their yoga or Pilates routines for enhanced strength and stability. Additionally, outdoor enthusiasts have embraced these exercises, using parks and natural settings as their workout venues, thereby combining the benefits of fresh air and physical activity.

In conclusion, bodyweight training has evolved into a versatile fitness regimen that continues to gain popularity. Its simplicity, accessibility, and effectiveness make it a go-to choice for individuals seeking to achieve their fitness goals. Whether at home, in a park, or as part of a broader fitness routine, bodyweight training has proven its enduring appeal and effectiveness in promoting physical well-being. As the fitness landscape continues to evolve, this timeless trend remains a steadfast and adaptable ally on the journey to better health and fitness.

Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente serviccionan

Laba	Tinja	Makeup	Y mucho mas!
Corta	Highlights / Mechitas	Threading	
Blowdry	Ombre / Californiana	Barberia	
Keratina	Bayalage	Manicure	
Cold Wax	Peinado	Pedicure	

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

A Source of Wellness and Responsibility

The Significance of Pet Companionship



THE decision to welcome a pet into one’s life is one that carries profound implications, for it brings with it a myriad of benefits that extend far beyond mere companionship. The importance of having a pet is a topic that merits attention and contemplation, for the bond forged with these animal companions can significantly enhance one’s quality of life.

Foremost among the virtues of pet ownership is the invaluable gift of companionship. Pets offer a unique form of solace, endowing their owners with unwavering loyalty and unwavering support, unburdened by judgment or prejudice. Whether in times of joy or adversity, the presence of a beloved pet can provide a source of solace, reducing feelings of isolation and solitude.

Beyond the emotional connection they foster, pets contribute measurably to physical well-being. Studies have affirmed that the interaction with pets can induce a reduction in stress levels and a lowering of blood pressure. The simple act of petting or engaging in play with an animal companion stimulates the release of oxytocin, a hormone that kindles feelings of bonding and relaxation.

Moreover, the responsibilities that come with caring for a pet are not to be underestimated. This facet of pet ownership serves as a valuable lesson in accountability, particularly for children. Regular feedings, grooming, and adherence to routines instill a sense of duty and organization, imparting essential life skills. The mental health advantages bestowed by pet companionship are another notable facet of the equation. Owning a pet

has been shown to alleviate symptoms of depression and anxiety, with the presence of these loyal creatures providing comfort and a renewed sense of purpose. For those grappling with conditions such as post-traumatic stress disorder (PTSD), the therapeutic effects of pets can be transformative.

The social dimension of pet ownership should not be overlooked. Owning a pet, especially a dog, often encourages increased social interaction. Walking one’s canine companion or frequenting pet-friendly locales presents opportunities for meeting and connecting with fellow pet owners, fostering social bonds that extend beyond the furry friendship itself.

For the elderly, who may find themselves in the solitude of aging, the companionship of a pet is an invaluable treasure. The comforting presence of an animal can diminish feelings of isolation and provide solace in a time of life that may otherwise seem solitary.

In summation, the significance of having a pet resonates on multiple levels, enriching our lives in profound and multifaceted ways. However, it is imperative to remember that pet ownership carries with it the solemn obligation of care, one that necessitates a commitment of time, resources, and effort. By discharging these responsibilities diligently, we ensure that our pets enjoy a life that mirrors the joy and enrichment they bring to ours. In this harmonious relationship between humans and animals, the bonds forged are a testament to the enduring value of pet companionship.

Navigating Changing Norms

The Evolution of 'Ladylike' Behavior

IN a world where societal norms continually shift and redefine themselves, the concept of being “ladylike” has undergone a profound transformation. In this article, we delve into the evolution of what it means to be “ladylike” and how it has adapted to the changing dynamics of contemporary society.

A Timeless Idea with a Modern Twist

The term “ladylike” has a rich history, and its meaning has shifted over the years. Traditionally, it often implied adhering to certain gender roles and societal expectations. However, in today’s world, it is a concept that embraces a broader range of qualities and behaviors that transcend gender boundaries.

The Changing Face of 'Ladylike' Behavior

In the past, “ladylike” behavior was often associated with rigid standards and a strict adherence to traditional gender roles. Women were expected to be demure, modest, and polite, conforming to specific notions of femininity. However, as society has progressed, these expectations have evolved.

Kindness, Respect, and Consideration

Today, being “ladylike” is less about conforming to traditional gender roles and more about embodying values that are universally valued, such as kindness, respect, and consideration for others. These qualities are not exclusive to any gender; they are appreciated and encouraged in all individuals.

The Empowerment of 'Ladylike' Behavior

The evolution of “ladylike” behavior is closely tied to the broader movement for gender equality and empow-

erment. It emphasizes that women can be strong, confident, and assertive while still displaying grace, respect, and empathy.

Cultural and Regional Variations

It’s important to note that the definition of “ladylike” can vary significantly across cultures and regions. What is considered polite and respectful behavior in one society may differ from another, and these differences should be respected and understood.

A Focus on Individual Character

In the modern context, “ladylike” behavior is ultimately about an individual’s character rather than adhering to specific stereotypes. It encourages qualities like courtesy, empathy, and integrity, recognizing that these attributes are universally valued.

The Role of Manners and Etiquette

While the concept of being “ladylike” has evolved, the importance of good manners and etiquette remains.

Politeness, courtesy, and respectful behavior are still fundamental to positive social interactions.

Embracing Change with Openness

As societal norms continue to evolve, so does the idea of being “ladylike.” It’s essential to approach these changes with openness and respect for diverse perspectives and experiences. What it means to be “ladylike” today reflects a broader, more inclusive vision of respectful and considerate behavior that can be embraced by all individuals.

In conclusion, the concept of “ladylike” behavior has transcended its traditional confines to embrace a more inclusive and egalitarian perspective.

It encourages qualities that promote positive social interactions and respect for others, acknowledging that these values are not bound by gender but are essential for building a more harmonious and equitable society.





AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com